



# BISKUPICKÉ NOVINY

PÜSPÖKI ÚJSÁG  
BISCHOFSDORFER ZEITUNG

SÚŤAŽE  
O KNIHY,  
KÁVU  
A ČAJ.

## Biskupické pracovné leto

Školy dostanú bežecký ovál,  
vynovené šatne aj kuchyňu.

## Bambulka si Biskupice zamilovala

Moniku Haasovú môžete u  
nás stretnúť aj dnes.

## Novinky vo vyhradenom parkovaní

Na čo si dať pozor pri  
podaní žiadosti?



## Vážení susedia,



po dvojmesačnej letnej prestávke sa vám s potešením opäť prihovám zo stránok našich Biskupických novín. Verím, že ste si leto užili, oddýchli si a nečerpali nové sily.

Leto v našej mestskej časti bolo už tradične o robote, na ktorú sme využili prázdninový režim v našich školách, ale aj o zábave – pre vás, ktorí ste letné dni trávil doma.

Som rád, že máme za sebou ďalšie dôležité kroky, ktoré prinesú do našich škôl modernejšie a bezpečnejšie prostredie. V ZŠ Bieloruská sme sa pustili do nevyhnutnej rekonštrukcie kuchyne, aby sme mohli žiakom variť chutnú stravu v nových a hygienicky nespochybniteľných priestoroch, aké si škola po polstoročí existencie už naozaj zaslúžila.

To isté platí aj o ZŠ Biskupická – vždy, keď som išiel okolo jej areálu, zle sa mi pozeralo na roky chátrajúci bežecký ovál, ktorý nakoniec úplne zmizol a zarástol trávou. Keď som nastupoval do funkcie starostu, povedal som si, že toto musím čím skôr zastaviť. Podarilo sa – vďaka kvalitnému projektu sme získali potrebné zdroje a začiatkom júla sme sa pustili do práce. Okrem dráhy škola dostane aj zrekonštruované multifunkčné ihrisko a multisenzorickú miestnosť.

Pracovný ruch sa usadil aj v ZŠ Podzáhradná, kde sa rekonštruovala veľká miestnosť, ktorá slúži ako šatňa. Žiaci tak miesto starých šatňových „klieťok“ dostanú nové skrinky a opravené lavičky. A čo ma veľmi teší, počas letných mesiacov sme sa výrazne posunuli aj s vodozádržnými projektami na Dudvážskej a Korytnickej, kde starý asfalt a betón meníme za príjemné zelené riešenia.

Verím, že vám k pohodovému letu prispeli aj podujatia nášho Kultúrneho leta 2025. Či už to bolo letné kino, rodinné pikniky, zážitkové podujatia v knižnici, alebo nový formát nočných cyklojžd, ktorý si hneď získal množstvo fanúšikov. Prajem vám príjemné septembrové dni, ktoré nás hádam potešia aj trochu babieho leta. Všetko dobré, susedia!

**Roman Lamoš**  
váš starosta

## Z vašich podnetov

**Denne sa na nás obraciate s viacerými otázkami či podnetmi. Niektoré z nich vyberáme aj pre čitateľov Biskupických novín – odpovedá starosta Roman Lamoš.**

**V zelenom páse na Komárovskej vyschol ihličnan, ktorý slúžil aj ako vianočný stromček. Bude nahradený novým?**

Žiaľ, tento strom sa napriek veľkej snahe kolegov a starostlivosti neuchytil. Z miesta bol už odstránený a bude, samozrejme, nahradený novým. Okrem neho na jeseň plánujeme v Podunajských Biskupiciach aj ďalšiu výsadbu.

**Všimla som si, že počas leta sa v areáli ZŠ Biskupická pracovalo na novom bežeckom okruhu. Bude po dokončení prístupný aj pre verejnosť?**

Bežecký ovál bude, samozrejme, slúžiť v prvom rade pre žiakov a školu. Je však našim cieľom mať otvorené funkčné školské dvory, kde bude môcť športovať aj verejnosť.

Mestská časť  
Bratislava - Podunajské  
Biskupice pozýva na

4.10.

OKTÓBER 2025

**DEŇ PODUNAJSKÝCH  
BISKUPÍC**

**na Bieloruskej ulici (priestransvo pri soche UFO)**  
**10:00 - 22:00**

HUDOBNÝ PROGRAM  
**Biskupické kapely a speváci**

---

**Prezentácia občianskych združení  
z Podunajských Biskupíc**

---

SÚŤAŽ V PEČENÍ  
**Pečú celé Biskupice**

---

**Panelová diskusia so starostom  
Romanom Lamošom**

---

Detská zóna s atrakciami  
a detským programom

---

**Výstava a prezentácia histórie  
Podunajských Biskupíc**

---

**Prvý biskupický blšák**

**Milí Biskupičania a Biskupičanky,**  
možno hľadáme práve vás! Ak ste spevák či speváčka, raper alebo tanečník, alebo máte iný talent, ktorý chcete predstaviť, prihláste sa k nám.

**Súťaž o najlepšieho pekára a pekárku Biskupíc**

Veríte, že práve vy pečiete tie najlepšie koláče? Prihláste sa a my vám pošleme všetky potrebné informácie o tejto sladkej súťaži.

**Prvý biskupický blšák**

Máte doma veci, ktoré vám je ľúto vyhodit? Predajte ich alebo vymeňte na blšom trhu. Rezervácia predajného miesta je bezplatná – stačí sa prihlásiť medzi prvými.

**Priestor pre organizácie**

Občianskym združeniam a nadáciám pôsobiacim v našej mestskej časti radi poskytneme priestor na prezentáciu. Ak chcete, aby o vás ľudia vedeli, priďte sa odprezentovať na Deň Biskupíc.

Všetky dôležité informácie získate na e-mailovej adrese: [kultura@mupb.sk](mailto:kultura@mupb.sk)



BISKUPICKÉ NOVINY – Püspöki Újság, Bischofsdorfer Zeitung, mesačník Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice • Vydavateľ: Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, IČO 00 64 13 83, 02/402 092 02 • Šéfredaktorka Eva Sládková: 0903 576 184 / [biskupicke.noviny@mupb.sk](mailto:biskupicke.noviny@mupb.sk) • Tlač: Ultra Print, s.r.o. • Evidenčné číslo: MK SR 3233/09 • ISSN 1338-2012 • Redakcia nezodpovedá za obsah článkov prispievateľov a za obsah a gramatickú úpravu inzercie • Uzavierka je vždy 20. v predchádzajúcom mesiaci • Nepredajné

# Ako sa menili Podunajské Biskupice počas leta

Stalo sa už zvykom, že leto v Podunajských Biskupiciach pre samosprávu neznamena žiadny oddych či prestávku v rozvojových projektoch. Práve naopak. A inak tomu nebolo ani tentokrát. Ďalšie státisícové investície opäť smerovali do našich základných škôl, svoju novú zelenšiu tvár už dostáva aj areál detského ihriska na Dudvážskej ulici, kde od začiatku mája prebiehajú práce na vodozádržných opatreniach a taktiež sa spustil očakávaný projekt modernizácie priechodov pre chodcov, ktorý prinesie na biskupické cesty viacero nových bezpečnostných prvkov. Ako sa teda menila naša mestská časť počas letných prázdnin?



Areál **ZŠ Biskupická** dostane aj vynovené multifunkčné ihrisko s novým asfaltovým povrchom a basketbalovými košmi. V škole sa zároveň začali práce na multisenzorickej terapeutickej miestnosti.



V **ZŠ Podzáhradná** prešla modernizáciou veľká hala, ktorá slúži ako šatňa – žiaci dostali miesto pôvodných šatníkových „kľetiek“ nové moderné skrinky, podlahu s novým linoleom, namaľovali sa steny.



V **ZŠ Podzáhradná** bola cez leto zriadená aj nová učebňa pre prírodovedné predmety.



Podobný projekt ako na Dudvážskej, ktorý zmení asfaltovo-betónovú plochu na zelený priestor, čaká aj areál detského ihriska na **Korytnickej**, kde prebiehali v lete búracie práce.



V **ZŠ Biskupická** vyrastá nový bežecký ovál, na konci augusta už bol pripravený na polozenie poslednej – tartanovej vrstvy.



Projekt bezpečnostných opatrení na frekventovaných biskupických priechodoch pre chodcov sa v auguste začal na prvých z nich – v úseku častých dopravných nehôd na **Ulici svornosti** (v križovatke s Jegeňešskou a Šamorínskou) a na **Trojičnom námestí a Vetvárskej**. Tieto významné dopravné body dostanú osvetlenie priechodov, nové chodníky, bezbariérovú úpravu, nové značenie a ďalšie bezpečnostné prvky.



Napreduje aj revitalizácia areálu detského ihriska na **Dudvážskej**, z ktorého zmizol starý asfalt, betón, odstránili sa aj nefunkčné schody a rampa. Upravuje sa zelený terén, pribudli nové vodo priepustné chodníky, nové schody, vytvorila sa dažďová záhrada.



Príjemnou interiérovou úpravou prešla aj **knižnica na Latorickej**. Veríme, že nová pestrofarebná krásna stena detského kútika s motívami z ríše zvierat pritiahne do našej knižnice aj ďalších malých čitateľov. Je dielom mladého talentovaného umelca Eduarda Ďuračiho.



V **ZŠ Bieloruská** mestská časť počas prázdnin kompletne rekonštruovala školskú kuchyňu, ktorá má za sebou (rovnako ako celá budova) 50 rokov existencie. V novom školskom roku sa tak bude variť v nových a hygienicky bezpečných priestoroch.

Text a foto: Ján Borčín



## Ako sú naše školy pripravené na nový rok?

Školský rok 2025/2026 je úspešne otvorený, pedagógov, detí, rodičov, ale aj samosprávu v ňom čakajú mnohé výzvy. Počas prázdnin sa však naše školy na ne pripravovali. Základné aj materské školy v Podunajských Biskupiciach sú vynovené a všeličo ďalšie sa chystá. Požiadali sme preto riaditeľky a riaditeľov, aby nám zhrnuli, čo žiakov v ich školách čaká.

### Základná škola Podzáhradná

ZŠ Podzáhradná v septembri privítala 72 prvákov, ktorí sa budú učiť podľa nového Štátneho vzdelávacieho programu. Medzi hlavné novinky v tomto školskom roku bude zavedenie nového predmetu „ranné kruhy“ aj pre žiakov 2. stupňa a overovanie štátneho kurikula v 1. a 2. ročníku. Zavádzame vyučovanie anglického jazyka od 2. ročníka 1. cyklu a budeme pokračovať v organizovaní overených školských projektov. Našou snahou je opäť prepájať vzdelávanie v 1. a v 2. ročníku s výchovným programom školského klubu detí formou vzájomnej diskusie a argumentácie „Čo som sa naučil/a v škole“.

Plánujeme naďalej organizovať jazykové týždne s anglicky hovoriacimi lektormi (pre siedmakov a deviatakov) a aktivity pod vedením podporného tímu. Tento školský rok by sme chceli zaviesť dobrovoľné doučovanie žiakov 2. stupňa, ktorí si potrebujú upevniť učivo, dopísať domáce úlohy, vypracovať

vať zadaný projekt a pod. v priestoroch školskej knižnice. Prípravu deviatakov na testovanie podporujeme overeným projektovým týždňom zo slovenského jazyka a matematiky, ktoré sa uskutočňuje týždeň pred jarným testovaním.

Naďalej sa budeme usilovať o zlepšovanie duševného zdravia žiakov a to hlavne organizovaním preventívnych programov, edukačných workshopov a aktivít na zvládanie stresových situácií. Budeme podporovať zmysluplné a bezpečné využívanie moderných technológií, ktoré môžu urobiť výučbu zaujímavejšou a efektívnejšou. Tento rok čaká žiakov v škole nové zvonenie s melódiami, ktoré sa nám podarilo po 15-tich rokoch vymeniť.

Naším rodičom ponúkame možnosť osobne navštíviť vyučovacie hodiny svojich detí počas „Dňa otvorených dverí“, aby ich mohli vidieť priamo v procese vyučovania.

Tešíme sa na nové šatňové skrinky,

ktoré sa nám darí v spolupráci s našim zriaďovateľom vymeniť. Pre žiakov pripravujeme novú prírodovednú učebňu, ktorá by ich mala inšpirovať k objavovaniu, tvorivosti a spolupráci. Pre zvýšenie bezpečnosti našich detí pri hlavnom vchode pribudne kamera a žiaci sa budú pri príchode a odchode zo školy evidovať pomocou dochádzkového čipu.

Tešíme sa na vás „decká“! Pani riaditeľka Fajnorová a tím všetkých zamestnancov ZŠ Podzáhradná.



Mgr. Gabriela Fajnorová, riaditeľka školy

### Materská škola Estónska

(pracoviská na Estónskej 3, Estónskej 7 a Podzáhradnej 1)

Naša materská škola je 14-triedna a tvoria ju tri pracoviská. Šesť tried zastrešuje pracovisko na Podzáhradnej 1, štyri triedy pracovisko na Estónskej 7 a rovnako štyri triedy sú v MŠ na Estónskej 3. V školskom roku 2025/2026 by malo bránami našich materských škôl prejsť 309 detí. Materská škola poskytuje deťom celodennú starostlivosť. S láskou sa o ne stará 32 pedagogických zamestnancov, 1 odborný zamestnanec a 21 nepedagogických zamestnancov. Zameranie našej MŠ vychádza z vonkajších a vnútorných podmienok školy, zo spoločenských potrieb, z vlastných overených projektov, požiadaviek rodičov a z osobnostného zamerania pedagogických zamestnancov. Postupne sa snažíme zacieliť našu pozornosť nielen na oblasť fyzického zdravia, športu či zdravého stravovania, ale začíname orientovať pozornosť detí a ich rodičov na aktivity, ktoré podporujú i psychické zdravie. Toto zameranie sa snažíme

pretaviť do každodenných aktivít v MŠ, výletov, exkurzií, ale aj do krúžkovej činnosti. Všetko vykonávame a tvoríme aj s ohľadom na deti so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami a zabezpečujeme im podmienky na individuálny rozvoj v súlade s ich potrebami. Materská škola na Podzáhradnej 1 má vlastnú telocvičňu, ktorú využíva na rôzne aktivity krúžkovú činnosť. Ponúkame futbalový krúžok, pohybový krúžok, jazdecký krúžok, tvorivé ručičky, angličtinu a máme aj novinku – začíname s canisterapiou. V nasledujúcom školskom roku štartujeme školský projekt „S úsmevom do školy“. Ide vlastne o stimulačný program pre deti, ktorý vypracovala pani učiteľka Zuzana Nagyová a bude ho realizovať spolu so školským psychológom Mgr. Martinom Debnárom v každej našej materskej škole. Projekt vznikol na základe požiadaviek vedenia školy ako spätná väzba na výsledky depistáže školskej

zrelosti. S kvalitným edukačným procesom súvisí aj kvalitné materiálo-technické vybavenie našich materských škôl, no a práve preto sme zakúpili interaktívne panely do všetkých tried, tak ako i notebooky a tlačiarne, či CD prehrávače alebo JBL reproduktory. Cez projekt „Kolieskáčik“ MŠ nakúpila detské bicykle, kolobežky, trojkolky a odrážadlá a z projektu „Zelený región“ sa zrealizovala výsadba okrasných rastlín v MŠ Podzáhradná.



PhDr. Katarína Klačanská, riaditeľka MŠ



## Základná škola Bieloruská

Základná škola Bieloruská otvára svoje brány 1. septembra 2025 pre 423 žiakov a žiakov našej školy. Z tohto počtu 47 detí zasadne do školských lavíc po prvý raz.

Zároveň sa na našej škole bude v triede úvodného ročníka vzdelávať 8 detí so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami. Máme pripravených 20 kmeňových učební, špecializované chemické laboratórium, učebňu biológie, učebňu techniky a učebňu domácich prác.

Na našich žiakov čaká novovybavená počítačová učebňa, vybavená all-in-one počítačmi z projektu Digitálneho vybavenia škôl (projekt DigiEDU zo zdrojov Plánu obnovy a odolnosti SR) a 50 novými tabletmi, tromi mobilnými dokovacími stanicami a piatimi ozvučovacími zariadeniami.

Z projektu DigiNET bude vybudovaná počítačová sieť (pokrytie bezdrôtovým WiFi signálom a pevnými sieťovými LAN zásuvkami v každej školskej učebni).

Na prízemí na deti čakajú nové šat-

ňové skrinky, na bezpečnosť detí bude dohliadať nový kamerový systém. Strava bude pripravovaná v zrekonštruovanej kuchyni.

Naša škola sa usiluje byť miestom, kde sa žiaci cítia bezpečne. O to sa stará celý pedagogický kolektív spolu s odborným tímom – špeciálnym pedagógom, asistentmi, sociálnym pedagógom či výchovným poradcom, ktorí poskytujú deťom individuálnu podporu.

Pre žiakov je pripravená terapeutická miestnosť, ktorá bude slúžiť na podporu emočného a sociálneho rozvoja žiakov, podporu zvládania stresu, úzkosti alebo konfliktov.

Zameriavame sa nielen na učebné výsledky žiakov, ale aj na rozvoj športových, umeleckých a technických zručností. Naši žiaci sa zapájajú do súťaží a projektov, v ktorých dokazujú svoje vedomosti, ale aj tímového ducha a vytrvalosť.

Už od prvého ročníka sa učia anglický jazyk a od siedmeho ročníka majú možnosť osvojiť si aj ďalší cudzí jazyk.

Šport je ďalšou oblasťou, ktorej venujeme veľkú pozornosť.

V tomto školskom roku sa žiaci opäť zúčastnia na plaveckom, lyžiarskom i korčuliarskom kurze, ktoré patria medzi najobľúbenejšie aktivity.

Veríme, že kombináciou tradičných hodnôt a moderných prístupov vieme deťom poskytnúť to najlepšie zo sveta vzdelávania.



**Prof. PaedDr. Ivan Pavlov, PhD.,**  
riaditeľ školy

## Materská škola Linzbothova

(pracoviská na Linzbothovej 18, Latorickej 2 a Dudvážskej 4)

V Podunajských Biskupiciach sme najväčšia materská škola, ktorá realizuje výchovno-vzdelávací proces v 18 triedach s počtom 400 detí. Máme 3 pracoviská - na Linzbothovej 18, Latorickej 2 a Dudvážskej 4. V predprimárnom vzdelávaní rozvíjame všestranný rozvoj dieťaťa predčitateľskou gramotnosťou, environmentálnou výchovou a zdravým životným štýlom. Naši zamestnanci sa vyznačujú vysokou odbornosťou, flexibilitou a kreativitou. Sú ochotní sa vzdelávať. Aktívne spolupracujú s rodičmi, zákonnými zástupcami a sieťujú sa s kolegami z ostatných materských škôl. Predškolské zariadenie je vybavené modernou didaktickou technikou, funkčnými a bezpečnými ihriskami, ako aj oddychovými zónami pre deti. V oblasti predčitateľskej gramotnosti realizujeme ranné kruhy, kde deti dostávajú priestor na vyjadrenie svojich pocitov, zážitkov, čím sa rozvíja slovná zásoba a komunikácia. Tradične

uskutočňujeme besiedky, recitačnú súťaž „Mám básničku na jazyčku“, čím vytvárame pozitívny vzťah k dramatickému umeniu. Deti majú možnosť navštevovať aj krúžok anglického jazyka a hravou formou sa oboznamovať so základmi každodennej komunikácie v angličtine. Počas letných prázdnin lektorky u nás organizujú aj denný tábor. V rámci environmentálnej činnosti sme začali s budovaním vyvýšených záhonov a máme v pláne pokračovať v rozvoji environmentálneho povedomia u detí. Prostredníctvom tvorby projektov chceme získať finančné prostriedky na skrášlenie materských škôl a doplnenie školského dvora o environmentálnu pre deti, ktorá poskytne priestor chránený pred slnkom a dažďom na vzdelávanie v prírodnom prostredí. Posilňujeme fyzické a psychické zdravie, motorické zručnosti u detí športovými a pohybovými aktivitami, účasťou na športovom krúžku, tanečnom krúž-

ku. Do budúcnosti plánujeme zvýšiť počet odborných zamestnancov najmä pedagogických asistentov, špeciálnych pedagógov, logopédov. Chceme tak vytvoriť podmienky na vzdelávanie pre deti so zdravotným znevýhodnením, zohľadňovať individuálny vývin a potreby detí, vytvárať otvorené a inkluzívne prostredie v spolupráci so zriaďovateľom (bezbariérový vstup).



**Mgr. Eva Elexová, riaditeľka MŠ**



## Základná škola Biskupická

S hrdosťou pokračujeme druhý rok v novej školskej reforme, ktorá kladie dôraz na rozvoj kompetencií, kritického myslenia, spolupráce a praktického učenia. Reforma prináša zmeny nielen do vyučovania, ale aj do celkového prístupu k žiakom – podporuje ich individualitu, kreativitu a zodpovednosť za vlastné učenie. Jednou z našich priorit je jazykové vzdelávanie.

Anglický jazyk sa na našej škole vyučuje už od druhého ročníka. Výučba prebieha hrovou formou, s dôrazom na porozumenie, konverzáciu a praktické využitie jazyka.

Pre našich žiakov sme zároveň pripravili niekoľko významných noviniek. V areáli školy vznikol úplne nový športový areál. Ďalšou výnimočnou novinkou je senzorická miestnosť – pokojné a podnetné prostredie, ktoré pomáha deťom so špecifickými potrebami, ale aj tým, ktorí potrebujú chvíľu oddychu či sústredenia. Na chodbách školy sme

vytvorili oddychové zóny – miesta, kde si žiaci môžu počas prestávok oddýchnuť, porozprávať sa, alebo sa len na chvíľu zastaviť. Priestory budovy školy sme kompletne vymaľovali, čím sme vniesli do tried a chodieb sviežosť a pozitívnu energiu. Opravili sme toalety pre žiakov aj učiteľov, aby zodpovedali hygienickým štandardom a poskytovali dôstojné podmienky pre všetkých.

Sme hrdí, že sme sa zapojili do projektu **Príležitosť pre všetkých**, vďaka ktorému budeme môcť žiakov doučovať v popoludňajších hodinách a zároveň organizovať podujatia, ktoré budú prepájať základné školy a materské školy v Podunajských Biskupiciach. Veľkým prínosom pre našu školu je aj podporný tím, ktorý pomáha žiakom so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami, poskytuje odborné poradenstvo a spolupracuje s učiteľmi pri vytváraní inkluzívneho prostredia. Osobitne si vážime spoluprácu s komu-

nitnou záhradou **CIBUĽA**, kde naši žiaci absolvujú hodiny techniky v reálnom prostredí. Vďaka tejto spolupráci sa deti učia praktickým zručnostiam, starostlivosti o prírodu a významu komunitného života. Vedenie školy má jasnú víziu: budovať modernú, otvorenú a priateľskú školu, kde sa každé dieťa cíti vítané.



Mgr. Ľubica Laczková, riaditeľka školy

## Materská škola – Óvoda Komárovská

Naša dvojazyčná materská škola so slovenským a maďarským vyučovacím jazykom je miestom, kde sa každý deň spája detský smiech s hrou a poznávaním.

Zameriavame sa na multikultúrnu výchovu a podporujeme jazykovú rôznorodosť. Učíme deti rešpektovať a vnímať krásu oboch kultúr, ktoré sa v našej škôlke prirodzene prepájajú.

Budujeme tím základov otvorenej a tolerantnej spoločnosti, v ktorej má každý svoje miesto. Deti zároveň vedíme k láske k prírode, zdravému životnému štýlu a k poznávaniu tradičnej regionálnej kultúry – ľudových piesní a zvykov, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou nášho kultúrneho dedičstva.

Záleží nám na tom, aby deti trávil čas v estetickom, bezpečnom a modernom prostredí. Preto aktuálne pripravujeme obnovu školského areálu.

Plánujeme rekonštrukciu pieskoviska, ktoré deti veľmi obľubujú, výmenu oplozenia s novou bránou a pre väčší komfort počas teplých dní bude nainštalovaná klimatizácia.

Veríme, že najlepšie sa učí zážitkom.

Preto pre deti pravidelne pripravujeme pestrú ponuku aktivít, ktoré podporujú ich zvedavosť, tvorivosť a radosť z poznávania.

Navštevujeme zaujímavé miesta, ako včelárstvo či jahodový sad a organizujeme netradičné zážitky – napríklad návštevu papagájov z ARAKOVA v našej škôlke.

Nechýbajú ani zážitkové dni, napríklad Indiánsky deň s maľovaním na tvár, spoločná bubnovačka v rámci muzikoterapie, návšteva Planetária, či Spider-man na streche materskej školy.

Tieto aktivity prinášajú deťom nové podnety a pomáhajú im rozvíjať schopnosti hrovou a netradičnou formou.

K obľúbeným podujatiam patrí aj Tekvičková slávnosť, ktorou si pripomíname atmosféru jesene a Halloweenu. Pravidelne organizujeme výchovné koncerty, divadielka a edukačné aktivity na rôzne témy.

Besiedky detí pre rodičov so sprievodom ľudovej hudby Petra Kuštára sú už našou milou tradíciou. Tieto podujatia

sú ukážkou toho, čo všetko sa deti v našej materskej škole naučia a ako smelo sa vedú prezentovať.

Naši škôlkari vystúpili i na juniálese, kde s radosťou zaspievali svoje obľúbené ľudové piesne a potešili svojich rodičov i divákov. I v nasledujúcom školskom roku čaká našich škôlkarov veľa nových zážitkov.



Mgr. Dana Urbanovská, poverená riaditeľka MŠ



# Základná škola s materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským

(ZŠ na Vetárskej 7, MŠ na Staromlynskej 51)

Základná škola s materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským, Alapiskola és Óvoda v mestskej časti Bratislavy – Podunajské Biskupice patrí medzi významné vzdelávacie inštitúcie, ktoré dlhodobo prispievajú k rozvoju detí nielen po stránke vedomostí, ale aj výchovy a formovania charakteru.

Vďaka spojeniu základnej školy a materskej školy vzniká prirodzený, plynulý prechod z predprimárneho vzdelávania na primárny stupeň, čo je jednou z hlavných výhod tejto inštitúcie.

Základná škola sídli na Vetárskej ulici, materská na Staromlynskej. Jedným z najväčších benefitov je rodinná atmosféra.

Menší kolektív umožňuje pedagógom venovať sa deťom individuálne, všímať si ich potreby, podporovať talenty a súčasne posilňovať slabšie stránky.

Rodičia oceňujú otvorenú komunikáciu so školou a úzku spoluprácu medzi učiteľmi a rodinou, ktorá vytvára stabilné a podnetné prostredie. Moderné vzdelávanie je ďalším silným pilierom.

Škola využíva moderné didaktické metódy, interaktívne tabule, digitálne technológie a projektové vyučovanie. Deti tak získavajú schopnosť kriticky myslieť, pracovať v tíme a efektívne riešiť problémy.

V materskej škole sa zase kladie dôraz na hravé učenie, rozvoj motoriky, jazykových schopností a kreativity.

Významnou výhodou je aj široká

ponuka záujmových krúžkov a mimoškolských aktivít. Od športových hier cez umelecké dielne až po jazykové krúžky – každé dieťa si môže nájsť oblasť, ktorá ho baví a naplňuje.

Škola zároveň organizuje školské výlety, kultúrne podujatia a projekty, ktoré deti obohacujú o nové skúsenosti.

ZŠ s MŠ v Podunajských Biskupiciach má silné väzby na miestnu komunitu.

Spolupracuje so samosprávou, kultúrnymi inštitúciami a športovými klubmi, čím prispieva k aktívnemu životu mestskej časti.

Rodičia sa často zapájajú do organizovania podujatí – od vianočných trhov po dni otvorených dverí – a tým posilňujú komunitného ducha školy.

## Budúce plány a vízia rozvoja

Do budúcnosti má škola a škôlka jasne stanovené ciele. V prvom rade sa plánuje modernizácia budovy a jej priestorov. Ďalším plánom je rozšírenie využívania digitálnych technológií.

Škola sa chce zamerať na posilnenie informatickej gramotnosti žiakov, na programovanie, robotiku a digitálne zručnosti, ktoré sú nevyhnutné pre budúce povolania.

V materskej škole sa zase plánuje rozvoj environmentálnej výchovy a väčší dôraz na pohyb v prírode, záhradnícke aktivity či vzdelávanie o ochrane životného prostredia. Veľkým cieľom je aj posilnenie jazy-

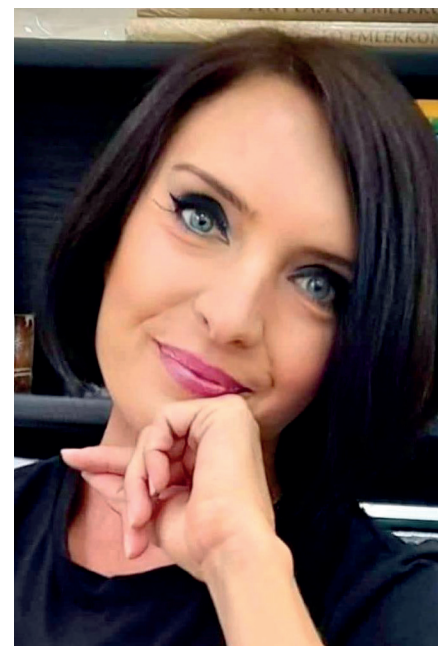
kovej výučby.

Škola plánuje zaviesť viac možností pre intenzívnejšie učenie sa angličtiny, aby boli žiaci lepšie pripravení na globálny svet.

Základná škola s materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským, Alapiskola és Óvoda je inštitúciou, ktorá spája tradíciu, kvalitu a moderný prístup.

Vďaka oddaným pedagógom, podpore rodičov a jasnej vízii rozvoja sa stáva miestom, kde deti nachádzajú nielen vedomosti, ale aj hodnoty, priateľstvá a pevný základ pre svoj ďalší život.

Budúcnosť školy sľubuje ešte väčšie možnosti a prínosy pre celú komunitu – a to je cesta, ktorá si zaslúži uznanie aj podporu.



**Mgr. Monika Nagyová,**  
riaditeľka školy

**Informácie z našej mestskej časti priamo do vášho telefónu**



Stiahnite si mobilnú aplikáciu:

 **MUNIPOLIS**



# Bambulka Monika Haasová: V detstve sme sa so sestrou rady túlili po Biskupiciach, lozili sme po stromoch, zbierali čerešne, orechy, gaštany

Celé generácie si ju pamätajú ako rozkošnú Bambulku. Monika Haasová je aj dnes uznávanou umelkyňou, okrem bežného herectva sa však venuje aj tancu, pantomíme a dabovaniu. Vyrastala na Dolných honoch, vyštudovala konzervatórium, neskôr dlhé roky žila v zahraničí a dnes je opäť naspäť v Bratislave. Ako sa dnes má seriálová Bambulka?

**Herečkou ste boli od úplného malička, dodnes ste pre viaceré generácie slávnou Bambulkou. Aké bolo vaše detstvo? Vnímali ste vtedy, že je predsa len trochu iné, ako ostatných detí?**

Moje detstvo bolo, dá sa povedať, veľmi rôznorodé a pestré, pretože som vyrastala v päťčlennej rodine. V rodine všetko zostávalo po starom, aj keď som bola známa. To vytváralo určitý pocit normálnosti. Mám dve sestry a vždy sme boli veľké kamarátky, čo trvá až dodnes. Máme veľmi dobré vzťahy, a bolo pre mňa dôležité, že rodičia z mojej slávy nevyvodzovali žiadnu špeciálnu pozornosť. Naopak, keď som sa objavila v televízii, v škole sa všetko zmenilo – kamkoľvek som sa pohla, tam ma ľudia spoznávali. Celé to pôsobilo prehnane. Postupne sme si na to začali zvykať – ja, spolužiaci aj učiteľky. Bolo jasné, že moje detstvo je v niečom trochu iné. Často som dostávala skúmané pohľady – akoby ľudia čakali, ako zareagujem, ako to „vyrieši Bambulka“. Zvykla som si však túto „moc“ nevyužívať a čoskoro som pochopila, že skromnosť mi pomôže oveľa viac – najmä ak chcem mať ozajstné kamarátstva.

**Vyrastali ste v Podunajských Biskupiciach...**

Moje detstvo v Podunajských Biskupiciach? Vnímala som ho ako veľmi dobrú kombináciu – bývali sme v paneláku, no zároveň sme mali veľmi blízko k „dedine“, aj k Spojom, ktoré vtedy fungovali, čo bolo super. Počas prázdnin sme chodievali na tenis a celé leto sme trávili aktívne.

Navštevovala som na biskupickej základnej škole dva ročníky školy, staršia sestra Ivetka tam dokončila 8. ročníkov. Postavili vtedy Uzbeckú základnú školu (ZŠ Podzáhradná – pozn. redakcie), kde som potom prešla do 3. ročníka. Takže som mala aj skúsenosť s miestnym prostredím. Podunajské Biskupice majú v sebe takého dedinského ducha, čo



mi bolo veľmi blízke – aj preto, že sme mali chalupu a často sme trávili čas na vidieku.

So sestrou sme sa rady túlili po Biskupiciach – na bicykloch, lozili sme po stromoch, zbierali čerešne, orechy, gaštany... Všetko bolo blízko a prístupné. Mala som veľmi rada aj ihrisko pri škole v Podunajských Biskupiciach – dnes je už zrekonštruované, ale kedysi tam boli zaujímavé preliezačky. Pamätám si napríklad jednu, ktorá sa volala „električka“ – bola kovová a pripomínala malú električku. Dodnes tam občas zájdem so svojimi deťmi a vždy si pri pohľade na tie veľké stromy a celý ten areál zaspomínam. Celé to miesto malo pre mňa veľmi príjemnú, až srdečnú atmosféru.

Bývali sme na začiatku dediny, teda vlastne na jej okraji, kde začínali paneláky – z nášho bytu sme mali výhľad priamo na dedinu. Vďaka tomu som si ani veľmi neuvedomovala, že bývame v panelákovom štvrti – skôr som to celé vnímala ako takú „mestskú dedinu“, nie ako typické sídlisko. Páčilo sa mi aj to, že hneď pod panelákom boli preliezačky a každý deň sa tam stretávali deti z celého domu. Ráno sme si vždy zazvonili, výťahom sa zišli dolu ako kamarátky a išli spolu do školy. Čakali sme

na seba, kým nás bolo aspoň šesť – a potom sme po ceste ešte odprevadili niekoho do škôlky a pokračovali ďalej.

Čo bolo fajn, bolo to, že rodičia vtedy vôbec neriešili naše príchody a odchody zo školy. Mali sme veľkú voľnosť a samostatnosť – čo je v porovnaní s dneškom obrovský rozdiel. Dnes deti vozíme priamo k bráne a opäť vyzdvihujeme. Pamätám si ešte, že tam, kde dnes stojí Uzbecká škola, bolo kedysi veľké búranisko – my, deti, sme tam veľmi radi chodili. V lete aj v zime to bolo dobrodružné miesto. Vždy sme si vyhľadávali miesta, ktoré boli trochu „chaotické“, nie tie typické, organizované priestory.

**Navštevovali ste ZŠ Podzáhradná, ktorá oslávila 40-ku. Ako si spomínate na školu? Mali ste tam nejakých pedagógov/pedagogičky, ktoré vám utkveli v pamäti? Ovplyvnili vás?**

Na Podzáhradnú, teda alias Uzbeckú školu, si spomínam... Z pohľadu dnešného momentu som základnú školu nemala veľmi rada. Ale keď som tam reálne chodila, spomínam si na niektoré veci, ktoré ma pozitívne ovplyvnili – napríklad moja dobrá slovenčina. Vďačím za to pani učiteľke Vavrekovej, ktorá bola veľmi prísna, ale naučila ma veľa. Moja slovenčina, pokiaľ ide o písanie, je dodnes tip-top – nerobím žiadne chyby.

Mala som triednu učiteľku pani Skotnicovú, ktorá bola ku mne veľmi zhovievavá, aj vzhľadom na to, že som účinkovala v televízii. Mala som ju rada. Dá sa povedať, že mi v škole celkom tolerovali moje účinkovanie a mimoškolské aktivity, aj keď som nemala žiadny individuálny študijný plán.

Bola som veľmi vyťažená – popri škole som navštevovala rôzne krúžky a bola som dosť disciplinovaná. Po škole som mala aj tri krúžky denne. Bola som taká „dvojkárka“, lebo som jednoducho nestíhala všetko naraz. Ale základnú školu som prežila.



## Neskôr ste študovali na konzervatóriu – aké to boli roky? Čo vám dali?

Na konzervatórium, na hudobno-dramatický odbor, som chodila šesť rokov. Boli to dobré roky, pretože štúdium, ktoré som si vybrala, bolo mojim snom. Už od malička som chcela byť herečkou. A boli to, musím povedať, oslobodzujúce roky po základnej škole. Škola bola voľnejšia a mohla som sa venovať veciam, ktoré ma naozaj bavili.

Konzervatórium som ukončila absolventským diplomom, ale moja umelecká cesta sa postupne presunula k pohybovému divadlu. Nakoniec som ukončila štúdium v Holandsku, v Amsterdame, na Vysokej škole umeleckej – na tzv. škole moderného mímu. Ide o moderné pohybové divadlo, ktoré sa odkláňa od klasickej pantomímy.

V Holandsku som potom žila 16 rokov. Spolupracovala som s rôznymi známymi osobnosťami z holandskej umeleckej scény a robili sme spoločné projekty. Tie mali turné po celej Európe, niektoré zasiahli aj Brazíliu. V Brazílii som mala projekt, ktorý trval niekoľko rokov – pravidelne som sa tam vracala. Rovnako sme cestovali aj s detskými tanečnými predstaveniami a s mojimi autorskými inscenáciami, ktoré sme uvádzali v Nemecku, Holandsku, Česku, Maďarsku a ďalších krajinách. Zoznámila som sa so svojím partnerom, maďarským tanečníkom Petrom Cserim, s ktorým máme divadelnú skupinu Trio Olga. Fungujeme už niekoľko rokov a vytvárame vlastné predstavenia. S nimi pravidelne vystupujeme na festivaloch na Slovensku, v Česku, Nemecku, Holandsku a v Brazílii – to sú naše hlavné destinácie. Okrem



toho som po návrate na Slovensko založila medzinárodný festival Divné veci. Festival má špecifickú formu – nejde o klasické divadelné priestory, ale o tzv. site-specific koncept.

## Neskôr ste sa natrvalo vrátili na Slovensko žiť – ako hodnotíte tento krok s odstupom času?

Rozhodli sme sa, že sa naplno presťahujeme na Slovensko a odídeme z Holandska, pretože sme chceli mať rodinu nablízku – nie opatrovateľky. Vyrastala som v silne prepojenej rodine a predstava, že by moje deti vyrastali bez rodinného zázemia, bola pre mňa veľmi ťažká. Dala som si však podmienku – ak sa vrátim, budem sa musieť venovať práci, ktorú som vyštudovala v Holandsku. A práve preto som založila festival Divné veci. Verila som – a stále verím –, že forma divadla, ktorú robím ja, má zmysel aj pre dnešnú mladú generáciu. Treba podporovať aj abstraktnejšie myslenie, pretože verím, že to vedie k lepšiemu životu.

Neľutujem to. Som rada, že viem, čo robím, a že ma to baví. Myslím si, že na Slovensku tento druh umenia chýba. Možno je tu menšie publikum, ktoré sa



oň zaujíma, pretože chýba širšia kultúrna osвета – na rozdiel od Holandska, kde je kultúra považovaná za úplne kľúčovú pre národ. Tam je dôležité, aby kultúra bola kvalitná, dostupná a živá – nie iba komerčná alebo povrchná. Ja sa preto snažím ísť touto cestou aj tu. Pracujem s deťmi, tvorím s deťmi aj pre deti, robím workshopy pre odborníkov pohybového divadla. Nielen na Slovensku, ale aj v Maďarsku, Česku, Brazílii a Holandsku. V Holandsku stále pôsobím ako pedagóg – každý rok tam vyučujem študentov. Okrem toho som už tri roky pedagógom na Cirkevnom konzervatóriu, kde vyučujem mím ako umelecký odbor. Predtým som dva roky učila herectvo na bratislavskom konzervatóriu.

**Dnes máte 3 deti, videli Bambulku ne dobrodružstvá? Ak áno – ako to vnímali?**



Moje deti Bambulku už videli. Môj syn to odmietal pozeráť. Mladšej dcére to púšťala babka, takže ma raz prekvapila tým, že si to spievala, keď bola ešte v kočíku. Bola som dosť prekvapená, lebo ja som jej to nikdy nepúšťala. Niekoľko tých rozprávok si pozreli, ale potom ich prestali pozeráť – jednoducho ich to nebavilo. S odstupom času ich však prekvapuje, keď im spolužiačky naznačujú, že sú „dcéry Bambulky“. Vtedy sa ma znova začnú pýtať rôzne otázky, ktoré by ich predtým ani len nenapadli. Celkovo to ale nevnímajú ako niečo zvláštne alebo výnimočné.

## Na Slovensku robíte festival Divné veci, ten bol na jar – kde ešte vás môžeme vidieť? Na čom aktuálne pracujete, čo chystáte?

Tento rok som završila festival Divné veci desiatym ročníkom. V Bratislave, samozrejme, plánujem pokračovať a urobiť aj ďalšie ročníky. V októbri sa chystám s triom Olga absolvovať ďalšie turné s dvoma mojimi predstaveniami, ktoré som režírovala – Memorium a Mind Your Kind, ktoré majú aj medzinárodné obsadenie z Holandska.

## Chodievate do Biskupíc, na miesta, kde ste vyrastali? Ak áno, ako ich vnímate?

Do Podunajských Biskupíc chodievam dosť často, pretože tam býva moja mamička, ktorá veľmi často stráži moje deti. A samozrejme, už niekoľko rokov chodíme na umeleckú školu ZUŠ, kde chodí okrem dievčat aj môj syn – na Orenburskú ulicu. Moje deti tam absolvovali tanečné kurzy, hru na bicie nástroje, gitaru aj klavír. V minulosti som tam aj ja navštevovala hru na akordeón. Do Biskupíc radi chodíme aj nakupovať, je to taká naša dosť častá destinácia, keďže tam deti trávajú veľa času. Biskupice mám jednoducho rada.

Text: Eva Sládková

Foto: archív M. Haasová

# Župná cestárska spoločnosť prekročila hranicu 200 km opravených ciest za štyri roky

Bratislavský samosprávny kraj (BSK) pokračuje v modernizácii cestnej infraštruktúry. Dôraz kladie na princíp 3 x E – efektívnosť, ekonomiku a ekológiu. Od roku 2021, keď župa založila vlastnú Správu ciest BSK, bolo zrekonštruovaných vyše 60 úsekov. Viac než 40 % z tejto dĺžky sa opravilo recyklačnými technológiami, ktoré výrazne šetria prírodu, verejné financie aj čas.

V našom kraji máme vyše päťsto kilometrov regionálnych ciest, ktoré patria k najvyťaženejším na Slovensku. Nechceme len plátať výtlky – preto sa sústreďujeme na komplexné opravy. Aktuálne sme prekročili symbolickú hranicu dvesto kilometrov opravených ciest za štyri roky, a to práve v Hamuliakove. Dvesto kilometrov – to je približne ako cesta z Bratislavy do Žiliny alebo do Banskej Bystrice. To nie sú diaľnice, ale cesty, ktoré spájajú dediny, mestá, školy, nemocnice. Cesty, po ktorých denne jazdia tisíce ľudí.

Veľkú časť ciest opravujeme recykláciou priamo na mieste – starý asfalt znovu využijeme, pridáme nový materiál a cestu obnovíme efektívne a trvácne. Šetríme nielen peniaze, ale aj prírodu: výsledkom je menej nákladných áut na cestách, menej odpadu, menšia uhlíková stopa. Cesty sú kvalitnejšie, výtlkov ubúda, do-



prava je bezpečnejšia. Aj tento rok pokračujeme – plánujeme zrekonštruovať ďalších takmer tridsaťpäť kilometrov.

Najčastejším postupom, ktorý využívajú župní cestári v Bratislavskom kraji, je frézovanie a výmena asfaltových vrstiev s lokálnym vystužením. Ide o osvedčenú technológiu, ktorou sa do konca minulého roka obnovilo viac ako 100 km ciest. Moderným riešením je recyklácia za horúca (REMIX+), pri ktorej sa starý asfalt znovu použije priamo na mieste. Táto technológia bola aplikovaná na vyše 33 km komunikácií. Pre poškodené cesty s nestabilným podložením je zasa ideálna recyklácia za studena, ktorá kompletne obnovuje celú konštrukciu vozovky s využitím pôvodných materiálov. Použitá bola na 42 km ciest. Tieto technológie umožňujú znížiť spotrebu nových materiálov o desiatky percent, výrazne obmedziť vznik stavebného odpadu a znížiť uhlíkovú stopu. Zároveň skracujú čas realizácie a znižujú dopravné obmedzenia.

Okrem komplexných opráv kladíme dôraz aj na systémovú údržbu. Rozhodnutia o opravách vychádzajú

predseda Bratislavského  
samosprávneho kraja  
Juraj Droba

**Doprava je jedným  
z najdôležitejších faktorov  
ovplyvňujúcich kvalitu  
života. Preto pokračujeme  
v zlepšovaní kvality  
cestnej siete či mostov.  
Zameriavame sa na  
komplexnú rekonštrukciu  
ciest, inovatívne technolo-  
gické riešenia a syste-  
matické investície do  
dopravnej infraštruktúry.**

z dát o dopravnej záťaži, technickom stave a význame úsekov. Využívame pri tom telemetriu, plánovanie trás a priebežné kontroly kvality prác. Ukazujeme, že aj oprava ciest môže byť príležitosťou na ekologickú transformáciu. Nejde len o kilometre, ale o trvácnosť, bezpečnosť a kvalitu.



SEPTEMBER

9-15

2025

www.shalom-chaverim.sk

**SHALOM  
CHAVÉRIM**  
FESTIVAL ŽIDOVSKÉJ KULTÚRY





## Jesenné upratovanie: Kde a kedy nájdete kontajner

Veľký jesenný zber objemného odpadu z domácností sa tento rok v Podunajských Biskupiciach bude konať od 22. septembra do 8. októbra 2025. Veľkokapacitné kontajnery (s objemom 7 metrov<sup>3</sup>), ktoré budete môcť využiť bezplatne, pre vás v spolupráci s OLO pristavíme v 43 lokalitách

mestskej časti. Kontajnery sú určené na zber objemného odpadu z domácností ako napr. starý drevený nábytok, matrace, koberce a pod.

Do kontajnerov, prosím, neukladajte: batérie z automobilov, monočlánky, oleje, farby, laky, lieky, chladničky, mrazničky, biologicky rozložiteľný od-

pad, pneumatiky či stavebný odpad.

Odpad neukladajte ani vedľa pristavených kontajnerov.

Veľkokapacitný kontajner bude odvezený na druhý deň po jeho pristavení.

### Harmonogram - Podunajské Biskupice (obdobie: II. polrok 2025, počet: 43)

| Dátum     | Deň | Miesto pristavenia                              | Množ.            |
|-----------|-----|-------------------------------------------------|------------------|
| 22.9.2025 | Po  | Estónska 44 – 46                                | 7 m <sup>3</sup> |
| 22.9.2025 | Po  | Estónska 30, za parkoviskom                     | 7 m <sup>3</sup> |
| 22.9.2025 | Po  | Estónska 2                                      | 7 m <sup>3</sup> |
| 22.9.2025 | Po  | Bieloruská 44                                   | 7 m <sup>3</sup> |
| 23.9.2025 | Ut  | Bieloruská 22                                   | 7 m <sup>3</sup> |
| 23.9.2025 | Ut  | Lotyšská 34 - 36                                | 7 m <sup>3</sup> |
| 23.9.2025 | Ut  | Lotyšská 2 - 8                                  | 7 m <sup>3</sup> |
| 23.9.2025 | Ut  | Lotyšská 50 - 52                                | 7 m <sup>3</sup> |
| 24.9.2025 | St  | Závodná (koniec - pri stĺpoch)                  | 7 m <sup>3</sup> |
| 24.9.2025 | St  | Geologická 18 (pri kontajnerovom stojisku)      | 7 m <sup>3</sup> |
| 24.9.2025 | St  | Geologická 28                                   | 7 m <sup>3</sup> |
| 24.9.2025 | St  | Baltská 3 (pri kontajnerovom stojisku)          | 7 m <sup>3</sup> |
| 25.9.2025 | Št  | Vrakunská-Podzáhradná-Baltská                   | 7 m <sup>3</sup> |
| 25.9.2025 | Št  | Vrakunská-Podzáhradná-Baltská                   | 7 m <sup>3</sup> |
| 25.9.2025 | Št  | Podzáhradná 39 - 49                             | 7 m <sup>3</sup> |
| 25.9.2025 | Št  | Podzáhradná-Korytnická (parkovisko pri kotolni) | 7 m <sup>3</sup> |
| 29.9.2025 | Po  | Bodrocká - medzi 36 a 44                        | 7 m <sup>3</sup> |
| 29.9.2025 | Po  | Bodrocká 3 (pri kotolni)                        | 7 m <sup>3</sup> |
| 29.9.2025 | Po  | Bodrocká 22                                     | 7 m <sup>3</sup> |
| 29.9.2025 | Po  | Hronská 26 - 28 roh                             | 7 m <sup>3</sup> |
| 30.9.2025 | Ut  | Latorická 27 (pri stojisku)                     | 7 m <sup>3</sup> |
| 30.9.2025 | Ut  | Ipeľská 1 (na parkovisku)                       | 7 m <sup>3</sup> |

| Dátum     | Deň | Miesto pristavenia                           | Množ.            |
|-----------|-----|----------------------------------------------|------------------|
| 30.9.2025 | Ut  | Ipeľská 9 (na parkovisku)                    | 7 m <sup>3</sup> |
| 30.9.2025 | Ut  | Hornádska č. 4                               | 7 m <sup>3</sup> |
| 1.10.2025 | St  | Ipeľská-Hornádska (pri garážach)             | 7 m <sup>3</sup> |
| 1.10.2025 | St  | Dudvážska 14 (pri stojisku)                  | 7 m <sup>3</sup> |
| 1.10.2025 | St  | Dudvážska 25 -27                             | 7 m <sup>3</sup> |
| 1.10.2025 | St  | Korytnická 2 - 4                             | 7 m <sup>3</sup> |
| 2.10.2025 | Št  | Korytnická 6 - 8                             | 7 m <sup>3</sup> |
| 2.10.2025 | Št  | Boreková-Kovová                              | 7 m <sup>3</sup> |
| 2.10.2025 | Št  | Kvetinárska (pri cintoríne)                  | 7 m <sup>3</sup> |
| 2.10.2025 | Št  | Pšeničná (od ulice Svornosti)                | 7 m <sup>3</sup> |
| 6.10.2025 | Po  | Oblúková (pri Krajinskej)                    | 7 m <sup>3</sup> |
| 6.10.2025 | Po  | Orechová - Krajinská roh                     | 7 m <sup>3</sup> |
| 6.10.2025 | Po  | Vetvárska sídlisko (stojisko pri BD č. 29)   | 7 m <sup>3</sup> |
| 6.10.2025 | Po  | Požiarická (pri vyústení na Padlých hrdinov) | 7 m <sup>3</sup> |
| 7.10.2025 | Ut  | Hviezdna 1 - Spoje                           | 7 m <sup>3</sup> |
| 7.10.2025 | Ut  | Železničná stanica P. B.                     | 7 m <sup>3</sup> |
| 7.10.2025 | Ut  | Pri trati - Vinohradnícka                    | 7 m <sup>3</sup> |
| 7.10.2025 | Ut  | Deväťtinová 23 (parkovisko na rohu)          | 7 m <sup>3</sup> |
| 8.10.2025 | St  | Deväťtinová - Šamorínska roh                 | 7 m <sup>3</sup> |
| 8.10.2025 | St  | Pri hrádzi (pri zbernom hniezde)             | 7 m <sup>3</sup> |
| 8.10.2025 | St  | Lieskovec 4 (za prístreškom zastávky)        | 7 m <sup>3</sup> |

## Bezplatný zber nebezpečného odpadu

Batérie, akumulátory, farby, žiarivky... Jednoducho všetok nebezpečný odpad môžete doniesť **dňa 11.10.2025 od 10:30 do 12:30** do areálu Miestneho úradu na Žiackej ul. č. 2. Na mieste bude pristavené vozidlo, pri ktorom budú pracovníci spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu a.s. preberať len od občanov – fyzických osôb podnikateľov tieto komunálne odpady z domácností (identifikovateľné):

**Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok** Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok, alebo sú kontaminované nebezpečnými látkami budú odoberané ako obaly len s minimálnym zvyškom kontaminantu.

**Rozpušťačidlá, Kyseliny a zásady, Fotochemické látky, Pesticídy, Farby, tlačiarenské farby, lepidlá, živice (syntetické), Detergenty** (Všetky tieto tekuté látky – musia byť uza-

vreté **v pevných a nepoškodených obaloch**, z ktorých sa látky neuvoľňujú. **Odpady musia byť označené.** Odoberajú sa farby syntetické o obsahom nebezpečných látok. Odoberajú sa detergenty vo forme silných čistiacich a dezinfekčných prostriedkov, ktoré sú označené výstražnými symbolmi. Maximálne množstvo takto odovzdávaného odpadu je **5 kg/osoba**.

**Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť** Odoberajú sa len **v nepoškodenom stave**.

**Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluorované uhľovodíky** Zariadenia s chladiacim médiom (staré chladničky, mrazničky, klimatizácie, ...)

**Vyradené elektrické a elektronické zariadenia a spotrebiče – nebezpečný odpad** Staré televízory a monitory, bezšnúrové alebo nabíjacie spotrebiče (žehlička na vlasy, holiace stroje, ...)

**Vyradené elektrické a elektronické zariadenia a spotrebiče – ostatný** Vysávače, práčky, sušičky, umývačky riadu, hriankovače, ...

**Batérie a akumulátory – nebezpečný odpad** Olovené batérie (autobatérie), nikel-kadmiové -NiCd batérie, batérie z AKU náradia.

**Batérie a akumulátory – ostatný odpad** Alkalické batérie (ZnMn, ZnCl), nikelmetalhydridové (NiMH) batérie, power banky, e-cigarety, batérie z notebookov či e-bikov.

Hlavné mesto SR Bratislava vytvorilo podmi-enky fyzickým osobám – podnikateľom pre bezplatné odovzdávanie Komunálnych odpadov z domácností s obsahom nebezpečných látok **na Zbernom dvore spoločnosti OLO a.s., Stará Ivanská cesta 2**, Bratislava, v pracovných dňoch a v sobotu od 8.00 do 18.00 h okrem sviatkov a dní pracovného voľna.

# Vyhradené parkovanie: O predĺženie na rok 2026 žiadajte od 1. do 31. októbra

**Plánujete si predĺžiť vyhradené parkovacie miesto v Podunajských Biskupiciach aj na budúci rok? Žiadosť o jeho predĺženie je potrebné predložiť miestnemu úradu od 1. do 31. októbra 2025.**

Dôležitá informácia! **Nové tlačivo žiadosti** (Oznámenie \*vzniku - \*zániku daňovej povinnosti za užívanie verejného priestranstva – vyhradené parkovacie miesto okrem komunikácie I. a II. triedy) bude **zverejnené a dostupné na stiahnutie od 1. októbra 2025** na stránke mestskej časti **www.biskupice.sk** (v sekcii Parkovanie alebo v časti Oddelenie ekonomické a správy majetku – tlačivá).

Tlačivo si môžete vyzdvihnúť od 1.10.2025 priamo v podateľni na Miestnom úrade na Trojičnom námestí č. 11.

Pozor – žiadosti o predĺženie vyhradeného parkovania na rok 2026 predložené na inom tlačive nebudú môcť byť akceptované.

## Originál žiadosti môžete predložiť:

- **osobne** – v podateľni Miestneho úradu na Trojičnom námestí č. 11;
- **poštou** – zaslaním originálu žiadosti na adresu Miestny úrad Bratislava-Podunajské Biskupice, Trojičné nám. č. 11, 821 06 Bratislava;
- **elektronicky** – cez portál verejnej správy slovensko.sk s overeným elektronickým podpisom (žiadateľa, ktorí majú aktivovanú schránku).

**Žiadatelia o predĺženie** nepredkladajú potrebné doklady/prílohy nanovo – predkladajú iba samotnú žiadosť v origináli. V prípade zmeny je potrebné doklady priniesť, chýbajúce doklady budú dožiadané.

**Žiadatelia o zriadenie nového vyhradeného parkovacieho miesta** môžu žiadosti podávať celoročne (t.j. nielen do konca októbra) – od

1.10.2025 taktiež už na novom tlačive. Rozhodnutie a informácia o výške dane im budú zaslané až po kompletnom vyznačení parkovacieho miesta s priradením na zimnú uzáveru značenia (z dôvodu počasia) a aktuálne kapacity mestskej časti.

K oznámeniu o vzniku daňovej povinnosti je v prípade žiadateľov o zriadenie nového vyhradeného miesta potrebné predložiť nasledovné **povinné prílohy**:

- fotokópiu technického preukazu;
- v prípade, ak má žiadateľ motorové vozidlo zapožičané alebo poskytnuté zamestnávateľom na súkromné účely, predloží fotokópiu alebo originál splnomocnenia na užívanie vozidla pri podaní žiadosti o nové parkovacie miesto;
- doklad o trvalom pobyte v mestskej časti alebo fotokópiu občianskeho preukazu, ak je žiadateľom fyzická osoba;
- doklad o adrese sídla, miesta podnikania alebo prevádzkovej jednotky v mestskej časti alebo výpis z príslušného registra, ak je žiadateľom právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ;
- držiteľ ŤZP a ŤZP-S k žiadosti priloží súčasne fotokópiu preukazu ŤZP alebo ŤZP-S a súčasne fotokópiu parkovacieho preukazu pre fyzickú osobu so zdravotným postihnutím, resp. preukazu osobitného označenia vozidla prepravujúceho ťažko zdravotne alebo ťažko pohybovo postihnutú osobu odkázanú na individuálnu prepravu osobným motorovým vo-

zidlom.

Žiadatelia, ktorí nemajú aktivovanú schránku **na portáli verejnej správy slovensko.sk**, môžu dostávať oznámenie o výške dane (poplatku za vyhradené miesto) mailom – ak na to dajú súhlas (s účinnosťou od 1.1.2026) v novom tlačive. Ak do 15 dní po zaslaní oznámenia o výške dane ju uhradia, nebude im už zasielané rozhodnutie o pridelení miesta. To sa zašle len tým „elektronickým“ žiadateľom, ktorí v tejto lehote daň neuhradia. Samotné povolenie parkovania na vyhradenom mieste sa zasiela poštou.

V prípade otázok kontaktujte miestny úrad: **02/40 209 232, maria.nezvalova@mupb.sk**.

Viac informácií o parkovaní vrátane zásad GDPR: **www.biskupice.sk (sekcia Parkovanie)**.

Text: (red)



## DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Vyhradené parkovacie miesto sa nedá predáť, kúpiť s bytom, nededí sa, nie je prenosné. Verejné priestranstvo nie je možné predáť/kúpiť. Ak ste konfrontovaní s takouto ponukou, je dôležité si overiť v liste vlastníctva, či je vyhradené parkovacie miesto v ňom

uvedené. Ak ste nadobudli do vlastníctva súkromné parkovacie miesto, jeho označenie a vymalovanie si zabezpečujete na vlastné náklady sám.

- Ak vám niekto ako užívateľovi s vydaným rozhodnutím miestneho úradu znemožňuje využívať vyhradené parkovacie miesto, vo-

lajte mestskú políciu – telefónne číslo 159.

- Ak si obyvatelia všimnú, že kríky a konáre stromov obmedzujú viditeľnosť dopravného značenia vyhradeného parkovacieho miesta, je potrebné obrátiť sa priamo na oddelenie životného prostredia miestneho úradu.



# Hej, sokoly! Biskupické nebo strážia nové posily

Premnožené holuby v mestskom prostredí predstavujú čoraz väčší problém. Ako je známe, holubí trus nielenže znečisťuje verejné plochy, ale je tiež zdrojom rôznych baktérií, parazitov a chorôb. Hoci sú holuby prirodzenými obyvateľmi našich sídlisk, ich populácia rastie a situácia si vyžaduje reguláciu. Aj preto sa naša mestská časť rozhodla konať. Žiadny odstrel či podobné krajné praktiky. Riešenie tohto problému necháva samospráva na samotnú prírodu.

Ešte minulý rok Podunajské Biskupice ako prvá mestská časť v Bratislave začala budovať svoju „sokoliu letku“. **„Rozhodli sme sa pre umelé zahniezdenie sokola sťahovavého, ktoré je v odborných kruhoch považované za najprirodzenejší spôsob eliminácie mestských holubov,“** vysvetľuje starosta Roman Lamoš. Inšpiráciou bolo aj



Záhorie, kde sa takýto projekt osvedčil a ukázal ako účinný.

V máji 2024 zahniezdili sokola sťahovavého na prvom hniezdisku – na bytovke na Podzáhradnej ulici. Trojica sokolíkov sa tu usadila a čo bolo kľúčové – po zimnom presune do teplých krajín sa na jar na Podzáhradnú vrátila. Jasný signál, že Biskupice prijali za svoj domov. Druhé hniezdo s ďalšími tromi sokolmi pribudlo minulý rok v areáli poľnohospodárskeho družstva na Lieskovej ceste.

Po úspešnom otestovaní projektu pokračuje mestská časť v rozširovaní biskupickej letky aj tento rok. Dve posily boli nasadené na Podzáhradnú a tri do novej lokality na Bielorskú ulicu. Počas leta boli umiestnené vo voliérach na bytovom dome, kde sa udomáčňovali a vytvárali si väzbu na nové prostredie.

Aktuálne má tak Biskupická sokolia letka 11 členov.

Prítomnosť dravcov začína prinášať prvé ovocie, avšak zásadnejšia zmena v počte holubov bude viditeľná,

samozrejme, až neskôr. Ich úlohou je nielen lov, ale aj plašenie a vytlačanie holubov, pre ktorých sú prirodzeným predátorom, z územia. Objavili sa však obavy, či sokol nebude hrozbou aj pre iné druhy vtáctva. **„Samozrejme, takéto otázky sme si kládli ešte pred spustením projektu aj my. Diskutovali sme na túto tému so sokoliarimi, ktorí nám vysvetlili vzorce správania sa sokola sťahovavého. V oblasti, kde sa nachádza väčší počet holubov, sokol sťahovavý vždy uprednostní ako korisť holuba. Vie zhodnotiť vynaloženú energiu na lov v pomere k veľkosti úlovku. Je pravda, že sokol loví aj menšie vtáctvo, ale platí to v prípade sokola myšiara. My sme v Biskupiciach zahniezdili sokola sťahovavého, ktorý je výrazne väčší, preto sa zameriava prevažne na väčšie vtáctvo,“** konštatuje Martin Kuklovský, poslanec biskupického zastupiteľstva a jeden z iniciátorov projektu.

Veľká vďaka za jeho úspešné zvládnutie a za zapálenie pre dobrú vec patrí aj aktívnej Biskupičanke Klaudii Brázdilovej, za finančnú podporu Nadácii EPH SPP-distribúcia a špeciálne poďakovanie Sokoliarni a Mini ZOO Devín za odborné zastrešenie celého projektu.

Text: Ján Borčín

Foto: archív m.č.



# AKO NA SLOVENSKU VNÍMAME PROBLEMATIKU ODPADOV

Slovensko dosiahlo v odpadovom hospodárstve významný pokrok. Odpad recyklujeme v porovnaní s EÚ nadpriemerne – až **59 % ide na opätovné spracovanie**, kým v EÚ je to v priemere 55 %. Stále však zaostávame v skládkovaní, keď na skládkach končí 34 % odpadov, zatiaľ čo v EÚ len 21 %. **Do roku 2035 potrebujeme toto číslo znížiť na 10 %**. Toľko fakty Ministerstva životného prostredia. Prieskum Republikovej únie zamestnávateľov zas ukazuje, ako problematiku nakladania s odpadmi vnímajú obyvatelia Slovenska.

**82 %**

opýtaných **nepovažuje za správne**, že na Slovensku každý rok vyvezieme na skládky približne **1 milión ton komunálneho odpadu**

**64 %**

viní za vznik nelegálnych skládok na Slovensku **fahostajnosť ľudí**

**77 %**

nevie, že podľa smernice EÚ budeme môcť od roku 2035 na skládky vyvážať **len 10 % odpadov**

**7 z 10**

ľudí považuje za najlepšie riešenie **odpad triediť, recyklovať** a odpad, ktorý sa už recyklovať nedá, **využiť na energetické zhodnotenie** v na to určených zariadeniach

**79 %**

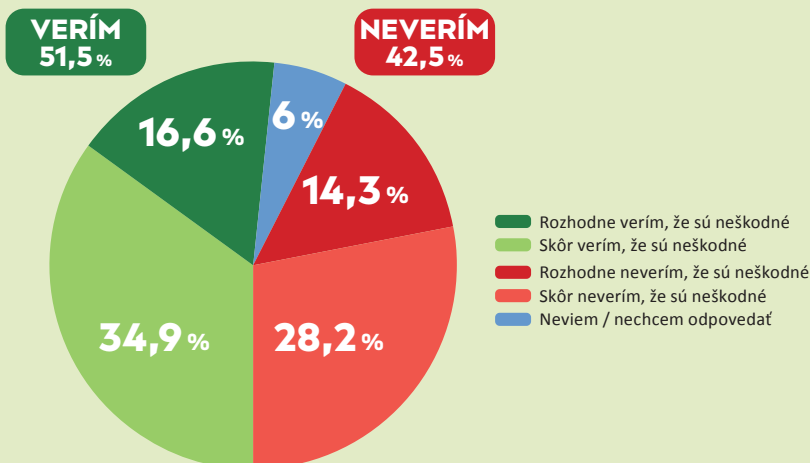
považuje za **dôležité alebo veľmi dôležité**, aby Slovensko doobudovalo kapacity na energetické zhodnotenie odpadov, ktoré už nie je možné recyklovať

**4 z 10**

uviedli, že centrá na energetické zhodnotenie odpadu **by sa mali budovať v priemyselných areáloch**, ktoré majú potrebnú infraštruktúru

## MODERNÉ SPAĽOVNE SÚ NEŠKODNÉ

V okolitých krajinách sa moderné spaľovne odpadu, ktoré z neho vyrábajú teplo a elektrickú energiu, nachádzajú často aj v blízkosti obytných zón.



zdroj: MŽP SR (Stratégia odpadového hospodárstva Slovenskej republiky do 2035), Republiková únia zamestnávateľov (prieskum agentúry AKO o nakladaní s odpadom)



## Biskupickí záhradkári privítajú nových členov



Základná organizácia Slovenského zväzu záhradkárov Bratislava II/5 – Podunajské Biskupice združuje záhradkárov už vyše 60 rokov. Je následníčkou Miestnej organizácie Slovenského zväzu záhradkárov a ovocinárov, ktorá vznikla vo februári 1954 za účelom efektívneho boja proti šíriacim sa chorobám a škodcom ovocných drevín a zeleniny. Organizácia uľahčila objednávanie a zaobstarávanie ovocných stromčekov a iného sadbového materiálu, hnojív a postrekov. Venovala sa taktiež osvetovo-vzdelávacej činnosti usporadúvaním prednášok, propagovaním nových odrôd ovocia a zeleniny, premietaním odborných filmov, organizovaním praktických ukážok očkovania a štepenia ovocných stromov a pod. Podrobnejšie z histórie organizácie sme už písali v predchádzajúcich biskupických brožúrach i v Biskupických novinách.

Charakter organizácie sa od počiatku nemenil. Nie sme typickou organizáciou SZZ, ktorá dostala do prenájmu pozemok. Väčšina členov sú obyvatelia a prídomoví záhradkári z Podunajských Biskupíc, ku ktorým od polovice 70. rokov postupne pribudli vlastníci záhrad zakúpených v oblasti Biskupíc, najmä z okolia ulice Svornosti. Nie sme správcami pridelennej záhradkárskej osady a z tohto dôvodu nemôžeme uspokojiť



záujemcov (v posledných rokoch opäť pribúdajúcich) o pridelenie záhrady v oblasti Podunajských Biskupíc.

### Úspešní členovia

Naša činnosť sa v priebehu roka sústreďuje najmä na spoluorganizovanie jesennej celomestskej záhradkárskej výstavy. Mnoho rokov sme organizovali jarnú súťaž vín o pohár starostu/starostky Podunajských Biskupíc, mali sme spoluprácu s družobnou organizáciou z Pápy (Maďarsko) formou výmenných exkurzií. Niektorí z najúspešnejších súťažiacich sa zúčastňovali na celoštátnych výstavách ovocia i na celoštátnych výstavách vín s medzinárodnou účasťou, ktoré sa striedavo



usporadúvajú v Českej a Slovenskej republike. Na týchto výstavách naši členovia získali viacej zlatých, strieborných a bronzových medailí. Cez pandémie a v následnom období niektoré naše aktivity ustali, mnohí naši dlhodobí členovia a vystavovatelia nás navždy opustili. Ale radi by sme našu činnosť zaktivizovali minimálne na pôvodnú úroveň aj s pomocou vás, ktorí budete mať záujem rozšíriť naše rady.

### Prednášky pre členov

Pre vzdelávanie a odborný rast našich členov organizujeme odborné prednášky. V posledných rokoch bol najväčší záujem o prednášky o aktuálnych otázkach ochrany záhradných rastlín (Ing. J. Matlák), a najmä o sériu prednášok Ing. P. Boledoviča zo záhradníctva FlorCo z ulice Svornosti, ktorý prednášal o vrúbľovaní, o sadení stromčekov a kríkov, o stĺpovitých a štíhlych vretenách ovocných stromov, o nových druhoch okrasných rastlín, o pestovaní exotického a zriedkavej-



šieho, ale v posledných rokoch veľmi rozširovaného ovocia (kiwi, čučoriedky, zemolez, muchovník, ebenovník, figy, ...). Pripravujeme prednášky na tému kvetiny balkónov a predzáhradiek.

Na úspešnom priebehu a pokračovaní činnosti našej ZO SZZ má veľkú zásluhu dlhoročná podpora Miestneho úradu a zastupiteľstva (tohto času na čele s pánom starostom Ing. Romanom Lamošom) a jeho kultúrnych zariadení – poskytovaním priestorov na zasadnutia, prednášky a výstavy i venovaním cien do súťaží. Medzi dlhoročných podporovateľov aktivít ZO SZZ patrí aj predstavenstvo Poľnohospodárskeho družstva v Podunajských Biskupiciach a iní sponzori (najmä Floraservis, Florco, MsV SZZ). Za čo všetkým patrí veľká vďaka.

Ak vás niečo z našich akcií zaujalo a chceli by ste sa na činnosti našej ZO SZZ zúčastňovať, prípadne prinesiete nové nápady, radi vás medzi nami privítame. Máme členov, ktorí ani nebývajú v oblasti Podunajských Biskupíc a ani tu nemajú záhradu. Privítame všetkých, aj mladých, aj tých ktorí ešte nemajú záhradu, ale zaujímajú sa, ako si vypestovať doma (resp. na balkóne paneláka) zdravé plodiny, krásne kvetiny. Jedinou vašou povinnosťou bude zaplatiť členské 6 eur a budete domov poštou dostávať informácie o aktuálnych akciách, na ktorých sa môžete (samozrejme zdarma) ale nemusíte zúčastniť. Môžeme vás privítať už 20. septembra na záhradkárskej výstave v Dome kultúry Vetvár, Biskupická 15, kde sa môžete osobne kontaktovať s pani tajomníčkou a s členmi výboru našej ZO. Vstup je zdarma. A zároveň môžete ochutnať guláš, ktorý budú variť súťažiaci o Pohár starostu Podunajských Biskupíc. Tešíme sa na vás.

**Text: Ladislav Guller**  
výbor ZO SZZ Bratislava 2-5,  
Podunajské Biskupice

## Dobrodružné leto v knižnici na Latorickej: Cesty s Dobrobusom a fantáziou

Letné prázdniny sa v knižnici na Latorickej niesli v znamení dobrodružstva, cestovania a kníh. V rámci celoslovenského projektu **Prečítané leto** pripravila knižnica cyklus šiestich interaktívnych čítaní s témou *Cestovanie*, ktoré si užili škôlkari z blízkej škôlky ale aj prázdninujúce deti, rodičia a starí rodičia.

Hlavným hrdinom rozprávkových dopoludní bol **Dobrobus** – veselý autobus, ktorý deti zaviedol na neobyčajné cesty po súši, mori aj oblohe. Malí čitatelia sa vydali na pátranie za pokladmi, zažili plavby po mori, dobrodružné výpravy do sveta zvieratiek a vďaka fantázii precestovali miesta, kam sa bežný autobus nikdy nedostane.

Podujatia však neboli iba o čítaní. Na deti čakali **tvorivé dielne**, v ktorých si vyrobili origami dopravné prostriedky, morské živočíchy aj veselé zvieratká. Najmenší účastníci s radosťou siahali po tematických omaľovánkach, ktoré ich viedli do sveta fantázie a hravého učenia. Súčasťou programu bola aj **dopravná výchova** – deti sa hravou formou učili základné pravidlá bezpeč-

ného pohybu na ceste.

Veľkým prekvapením pre všetkých účastníkov bola **Knižka na cesty**, plná zábavných aktivít, úloh a hier, ktorá deťom spríjemnila prázdninové chvíle a zároveň ich motivovala k čítaniu aj doma.

**„Cieľom projektu bolo nielen zaba-  
viť, ale aj podporiť deti v čítaní počas  
prázdnin, keď kniha často zostáva  
bokom,“** uviedli pracovníčky knižnice. Spokojnosť na tvárach detí i rodičov potvrdila, že spojenie príbehov, hier a tvorivosti je tou najlepšou cestou k budovaniu čitateľských návykov.

Leto v knižnici na Latorickej tak bolo plné smiechu, rozprávkových dobrodružstiev a fantazijných ciest, ktoré si všetci účastníci budú dlho pamätať.

Každé cestovanie je však aj o spolucestujúcich a bezpečných návratoch domov. Po prázdninách a dobrodružstvách sa na vás v knižnici opäť tešíme s nádielkou nových kníh nielen pre školákov, ktorí vďaka Prečítanému letu čítať určite nezabudli. Čaká na vás aj **vynovený priestor knižnice a záujímavé aktivity**, ktoré pripravujeme

aj vďaka podpore Fondu na podporu umenia.

### Deň otvorených dverí knižnice na Latorickej

**Sobota 27. 9. 2025 | 10:00 – 17:00 | knižnica Latorická 4**

Miestna knižnica Podunajské Biskupice vás srdečne pozýva na **Deň otvorených dverí**, počas ktorého môžete spoznať knižnicu aj z inej stránky. Čaká vás bohatý program pre deti aj dospelých:

#### Program:

- Burza kníh – nájdite si svoju knižnú „pokladnicu“
  - Tvorivé dielne: **Vyrob si vlastnú záložku**
  - Ukážka práce vodiacich psov
  - **Divadelné predstavenie pre deti – Princezné a draci – divadlo TUŠ**
  - Maľovanie na tvár
  - Súťaže, hádanky, hlavolamy a **zábavné vedomostné kvízy**
- Príďte si užiť deň plný kníh, tvorivosti a dobrej nálady.

#### Vstup voľný.

Text: Jana Winkler Sedláčková  
oddelenie kultúry a športu

## Mladý Biskupičan majstrom sveta!

V dňoch **9. až 13. júla 2025** sa pod záštitou Svetovej federácie karate (WUKF) uskutočnili vo Švédskom Malmö **13. Majstrovstvá sveta v karate**. Z 29 krajín sa kvalifikovalo vyše 1700 pretekárov a účasť si vybojoval aj náš mladý Biskupičan Miško Markusek, reprezentujúci Karate Blue Team Bratislava. Miško po heroickom výkone nakoniec sen začne vybojoval zlatú medailu v kategórii Kumite team rotation a so svojimi dvomi spolubojovníkmi sa stali majstrami sveta v kategórii do 11 rokov.

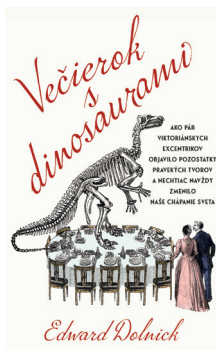
Svojím úspechom chlapci prispeli aj k celkovému **4. miestu Slovenska v hodnotení krajín**.

Michalovi ďakujeme za vzornú reprezentáciu klubu, obce, aj samotnej krajiny. Sme na teba hrdí!

Text a foto: Michal Markusek st.



## Ako objavenie dinosaurov zasiahlo (nielen) vedecký svet



Kniha amerického popularizátora vedy **Edwarda Dolnicka** *Večierok s dinosaurami* pozýva čitateľov do viktoriánskeho Anglicka, medzi excentrických vedcov a bádateľov, ktorí objavili pozostatky pravekých tvorov a navždy zmenili naše chápanie sveta. Na začiatku devätnásteho storočia bola príroda dobre známym a bezpečným miestom. Že by aj Zem mohla mať svoju históriu a byť domovom veľmi odlišných foriem života, v tých časoch nikomu ani nenapadlo. Potom však jeden dvanásťročný chlapec pri práci na poli našiel na skamenených otlačkách trojprstých chodidiel veľkých ako tanier a nič netušiac odštartoval jedno z najvzrušujúcejších období v dejinách vedy.

*Večierok s dinosaurami* je strhujúcim rozprávaním o tom, ako objavenie dinosaurov zasiahlo svet, ktorý nebol pripravený pochopiť ich význam. Hoci kniha patrí do žánru náučnej literatúry, číta sa ako dobrodružný román. Navyše veľmi vtipný dobrodružný román. Knihu do slovenčiny preložila **Radka Smržová**.

Text: (red)

### SÚŤAŽ O KNIŽNÉ PUBLIKÁCIE

**slovart**

Minulý mesiac sme sa pýtali, podľa akej knihy Dominika Dána vznikol rovnomený film? Bola to kniha Červený kapitán, čo vedela aj **Petra Ragasová**, Získava od nás knihu. Dnes sa pýtame: O ktorom z dinosaurov spieva kapela Toddler Punk? Píšte nám na [biskupicke.noviny@mupb.sk](mailto:biskupicke.noviny@mupb.sk).



## Mestský výbor Csemadok Bratislava

XXXIX. ročník Mestských kultúrnych dní v Bratislave  
od 21. septembra do 13. decembra 2025

**21. septembra nedeľa, 14.00 h.** Odchod od župného domu

Bratislava a Uhorský snem v rokoch 1825-1827, prechádzka mestom, sprievodca Árpád Korpás

**23. septembra utorok, 17.00 h.** Veľká sála Csemadoku

Prednáška spojená s diskusiou s názvom „Aby sme sa nestratili v modernom svete“ s emeritným opátom Asztrik Várszegim. Diskusný partner: spisovateľ Pál Csáky.

**25. septembra štvrtok, 17.00 h.** Veľká sála Csemadoku

„Duray 80“ - Symposium k ucteniu Miklósa Durayho

**27. septembra sobota 16.30 h.** Františkánsky kostol

Koncert speváckeho zboru Magyar Nemzeti Énekkar z Budapešti

**Otvorenie XXXIX. Mestských kultúrnych dní v Bratislave**

**1. októbra streda, 17.00 h.** Veľká sála Csemadoku

Prezentácia knihy s názvom Merre folyik a patak (Kade tečie potok) od Borbála Horváth

**5. októbra nedeľa, 8.00 h.** Farský kostol svätého Mikuláša Podunajské Biskupice

Pamätný deň vysídlených - svätá omša, 9.00 kladenie vencov pri pamätnom stípe

**5. októbra nedeľa, 15.00 DK** Vetvár Podunajská Biskupice

odovzdanie ceny Csemadoku spojené s hudobným programom

**6. októbra pondelok 14.00 h.** Cintorín Kozia brána

Pietny akt kladenia vencov na hrob Jeszenákovcov a Pálóvi Rázgovi

**7. októbra utorok, 17.00 h.** SNM - Múzeum maďarskej kultúry

Prezentácia knihy pri príležitosti 90. narodenin básnika Árpáda Tózséra

**9. októbra štvrtok, 17.00 h.** Veľká sála Csemadoku

**András Berecz** - umelec, rozprávač - program pre dospelých pod gesciou Mathias Corvinus Collegia

**15. októbra streda, 17.00 h.** Veľká sála Csemadoku

Prezentácia knihy Pála Csákyho - Rácsok a havon (Mreže na snehu) s programom umelca Károly Nemcsáka z Budapešti

**19. októbra nedeľa, 16.00 h.** DK Vetvár Podunajské Biskupice

Divadelné predstavenie herečiek z Maďarska pri príležitosti 200 výročia narodenia spisovateľa Móra Jókaiho

**22. októbra streda, 17.00 h.** Veľká sála Csemadoku

Zoči voči - Prezentácia knihy Ferenca Juhosa, riaditeľa seniorského zariadenia v Trsticiach

**25. októbra sobota, 15.00 h.** Brno, hrad Špilberk

Spoločné kladenie vencov spolu s členmi Zvazu Maďarov v Čechách

**8. novembra sobota, 15.00 h.** Bad Deutsch Altenburg, Rakúsko

Ekumenická spomienka na 69. výročie revolúcie 1956 v Maďarsku, spoločný pietny akt s členmi „Europa“-Clubu vo Viedni

**11. novembra utorok, 11 h, 11 m.** Socha Padlých hrdinov, Podunajské Biskupice

Spomienka na 107. výročie ukončenie I. svetovej vojny so zapálením sviečky a kladením vencov účinkujú ziaci ZŠ a MŠ s VJM Vetvárska

**12. novembra streda, 17.00 h.** Veľká sála Csemadoku

Prednáška z histórie Bratislavy - historik László G. Kovács

**13. novembra štvrtok, 14.00 h.** DK Vetvár, Podunajské Biskupice

Župný mládežnícky festival za účasti súborov a sólistov z Bratislavy a okolia

**19. novembra streda, 18.00 h.** Modrý kostol

Svätá omša na úmysel sv. Alžbety

**30. novembra nedeľa, 16.00 h.** Farský kostol svätého Mikuláša, Podunajské Biskupice

Adventný koncert speváckeho zboru z okolia Senca

**4. decembra štvrtok, 15.00 h.** DK Vetvár Podunajské Biskupice

Príprava na advent a čakanie na sv. Mikuláša - detský program pre deti zo ZŠ a MŠ Vetvárska

**13. decembra sobota, 15.00 h.** Františkánsky kostol

Benefičný koncert zboru Stilla Pectus zo Štúrova.

**Záverečný program XXXIX. ročníka Mestských kultúrnych dní v Bratislave**

Hlavnú záštitu nad XXXIX. ročníku Mestských kultúrnych dní v Bratislave má jeho excelencia **Dr. Csaba Balogh**, veľvyslanec Maďarska

Informácie: Izabella Jégh, 0905707232, izabella.csemadok@gmail.com



## Csemadok Pozsonyi Városi Választmánya

A XXXIX. Városi Kulturális Napok rendezvényei  
2025. szeptember 21-től december 13-ig.

**Szeptember 21., vasárnap 14.00 ó.** találkozó a Hurban téren, a volt Vármegye ház előtt „Pozsony és az 1825-1827-es országgyűlés”, sétavezető Korpás Árpád, főszervező a Pozsonyi Kifli Polgári Társulás

**Szeptember 23., kedd 17.00 ó.** a Csemadok Rákosi Ernő terme

Beszélgetéssel egybekötött előadás „Nem elveszni a modern világban” címmel Várszegi Asztrik nyugalmazott főpapát úrral. A beszélgető társ: Csáky Pál író.

**Szeptember 25., csütörtök 17.00 ó** a Csemadok Rákosi Ernő terme

„Tisztelgés - Duray 80” - szimpózium, köszöntőt mond: Szász Jenő a Nemzetstratégiai Kutatóintézet elnöke, előadók: Bukovszky László, Csonka Ákos, Öry Péter, Horony Ákos

**Szeptember 27., szombat 16.30 ó** a Ferences-rendiek temploma, Pozsony

**Az országos jelentőségű XXXIX. Városi Kulturális Napok nyitó rendezvénye**

„Magyar acapellák a 19. századtól napjainkig” címmel a budapesti Magyar Nemzeti Énekkar hangversenye, vezényel: Somos Csaba, Kálmán László és Bencsik Pál

**Október 1., szerda 17.00 ó** a Csemadok Rákosi Ernő terme

„Merre folyik a patak” címmel könyvbemutató a ligetfalui alapszervezet szervezésében. Bemutatója Horváth Borbála

**Október 5., vasárnap 8.00 ó** a Szent Miklós-plébániatemplom, Pozsonypüspöki

Kitelepítettek Emléknapi - szentmise a megbékélés jegyében, 9.00 ó koszorúzás a kopjafánál, emlékbeszédet mond **Venyercsan Pál** a Liszt Intézet Pozsony igazgatója

**Október 5., vasárnap 15.00 ó** a Vetvár Művelődési Ház, Pozsonypüspöki

Csemadok-díj átadása, majd id. és ifj. Derzsi György „Dallamok szárnyán” c. operett műsora a püspöki alapszervezet rendezésében

**Október 6., hétfő 14.00 ó** a Kecse-kapui evangélikus temető

Megemlékezés az aradi és pozsonyi vértanúkról a Jeszenák sírboltjánál és Rázga Pál sírjánál, emlékbeszédet mond **Venyercsan Pál**, a Liszt Intézet Pozsony igazgatója

**Október 7., kedd 17.00 ó** a Szlovákiai Magyar Kultúra Múzeuma - Bräher Kúria

Tózsér 90. Könyvbemutatóval egybekötött születésnap megemlékezés, a Szlovákiai Magyar Kultúra Múzeuma szervezésében

**Október 9., csütörtök 17.00 ó** a Csemadok Rákosi Ernő terme

Beszélgetőest **Berecz András** mesemondóval életéről és művészetéről, beszélgetőtárs: Pomichal Krisztián az MCC Nonprofit Szervezet igazgatója.

**Október 15., szerda 17.00 ó** a Csemadok Rákosi Ernő terme

„Rácsok a havon” - címmel Csáky Pál író könyvének bemutatója. Beszélgető társ, Dunajszky Géza tanár. „Az én magyar világom” című versösszeállításával

**Október 19., vasárnap 16.00 ó.** Vetvár Művelődési Ház, Pozsonypüspöki

Jókai 200 - „Így mulattak és így szerettek Jókai és kortársai” címmel zenés előadás a bicentenárium kapcsán

**Október 22., szerda 17.00 ó** a Csemadok Rákosi Ernő terme

„Szemtől szemben” - Juhos Ferenc könyvének bemutatója a Pozsony-ővárosi alapszervezet égisze alatt

**Október 25., szombat 15.00 ó.** Brunn, Špilberg vára, Csehország

Koszorúzás a CSMMSZ Brünni Helyi Egyesületével, a városi választmány és a püspöki alapszervezet szervezésében

**November 8., szombat 15.00 ó.** Bad Deutsch Altenburg, Ausztria

„56-os megemlékezés a bécsi „Europa” Club, a városi választmány és a püspöki alapszervezet szervezésében

**November 11., kedd 11 ó 11 p** Hősök szobra, Pozsonypüspöki

Koszorúzás az I. világháború befejezésének 107. évfordulóján - közös rendezvény az alapszervezet, az önkormányzattal, a plébániával hivatallal és a Striz Temetkezési Vállalattal

**November 12., szerda 17.00 ó.** a Csemadok Rákosi Ernő terme

„Pozsony történetéből” - egy újabb fejezetet ismert meg bennünket G. Kovács László történész, főszervező a ligetfalui alapszervezet

**November 13., csütörtök 14.00 ó.** Vetvár Művelődési Ház, Pozsonypüspöki

Megyei Ifjúsági Fesztivál, a püspöki, a pozsonyi és szenci csoportok és szölisták részvételével a városi választmány, az Ifjúsági Tagozat és az alapszervezetek szervezésében

**November 19., szerda 18.00 ó.** Kék templom, Pozsony

Szentmise Szent Erzsébet tiszteletére, a Pozsonyi Magyar Katolikus Közösség szervezésében

**November 30., vasárnap 16.00 ó.** Szent Miklós-plébániatemplom, Pozsonypüspöki

Adventi hangverseny a Szenci Járás Magyar Híveinek Énekkara részvételével, a püspöki alapszervezet és plébániai hivatal közös szervezésében

**December 4., csütörtök 15.00 ó.** Vetvár Művelődési Ház, Pozsonypüspöki

Mikulásnap, kézműves foglalkozás és táncház a Csemadok alapszervezet, az iskola, az óvoda és a Szövetség a Közös Célokért közös szervezésében

**December 13., szombat 15.00 ó** a Ferences-rendiek temploma, Pozsony

**Az országos jelentőségű XXXIX. Városi Kulturális Napok zárórrendezvénye**

A „Napok” fővédnöke: Öccellenciája **Dr. Balogh Csaba** Magyarország szlovákiai nagykövete

Tájékoztató: Jégh Izabella, 0905707232, izabella.csemadok@gmail.com

**Blahoželanie**



Milá naša **Anička Kohárová**,

pri príležitosti Tvojich narodenín na teba všetci myslíme, srdečne ti blahoželáme a do ďalších rokov Ti prajeme veľa zdravia, šťastia, lásky, spokojnosti a radosti zo života.

**To ti zo srdca želajú členovia klubu na Odeskej ulici.**

**Podakovanie**



Ďakujem p. **Dušanovi Škvareninovi** za veľkú pomoc, ktorú poskytol mne a môjmu manželovi **Alfrédovi Rovenskému** v posledných týždňoch jeho života. Odišiel ticho v spánku 24.07.2025 vo veku 87 rokov.

Ďalej ďakujem za citlivý prístup dôstojnú rozlúčku s ním **po-hrebnej služby STRÍŽ**. Ďakujem za kvetinové dary.

**Smútiaca manželka, deti, vnuk a nevesta**

## Nová ambulancia pediatrie

V Zdravotnom stredisku na Učiteľskej ulici je od 1. septembra k dispozícii ambulancia novej pediatričky MUDr. Ingridy Mikulášovej.



### ORDINAČNÉ HODINY

**Pondelok** 7:00 – 11:00 , 11:00 – 14:00 objednané preventívne prehliadky  
**Utorok** 7:00 – 11:00 poradňa, 11:00 – 14:00  
**Streda** 10:00 – 13:00 poradňa, 13:00 – 17:00  
**Štvrtok** 9:00 – 11:00 objednaní, 11:00 – 15:30  
**Piatok** 7:00 – 11:00, 11:00 – 14:30 objednané preventívne prehliadky



### ODBERY

**Pondelok, utorok, piatok** 7:00 – 8:00

Viac informácií o spôsobe uzavretia dohody, tlačivo, kontakt či rezervačný systém nájdete na novej stránke ambulancie:

[www.ambulanciadetiadorastu.eu](http://www.ambulanciadetiadorastu.eu)

### DÔLEŽITÉ KONTAKTY

- **Miestny úrad, ústredňa:** 02/45 248 088, sekretariat@mupb.sk, [www.biskupice.sk](http://www.biskupice.sk)
- **Obvodné oddelenie Policajného zboru Podunajské Biskupice:** 0961 032 915, 0961 032 916, 02/45 248 444
- **Magistrát hlavného mesta SR** – správa a údržba pozemných komunikácií: 0902 985 887, [dispecing@bratislava.sk](mailto:dispecing@bratislava.sk)
- **Odvoz a likvidácia odpadu:** 02/ 50 110 111, [zakazka@olo.sk](mailto:zakazka@olo.sk)

### Hlásenie porúch:

- **Technické siete Bratislava** (verejné osvetlenie): 02/32 332 332, 0800 555 575, [podnety@tsb.sk](mailto:podnety@tsb.sk)
- **Bratislavská vodárenská spoločnosť:** 0850 121 333
- **Západoslovenská energetika:** 0800 111 567
- **Slovenský plynárenský priemysel:** 0850 111 727

### Tiesňové linky:

- **112** (spoločná tiesňová linka), **150** (hasiči), **155** (záchranná zdravotná služba), **158** (polícia), **159** (mestská polícia)

**SEPTEMBER**

**AKCIA SUPER**

**360° QUALITY**

**S vitamínmi Jamieson do školy...**

**Jamieson pre vaše zdravie**

**Máte elektronický recept? Chcete si vybrať lieky v mieste vášho bydliska?**

**tradičná Lekáreň ZELENÁ FARMÁCIA**

Uzbecká 20 • Po-Pi 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> • So 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
**0918 901 090 • 02 45 245 135**

rozšírený sortiment liekov, doplnkov, vitamínov  
 individuálna príprava liekov – kvapky, masť, roztoky...  
 meranie krvného tlaku, cholesterolu, glukózy  
 zdravotnícke pomôcky, tlakomery, teplomery  
 veterinárne prípravky – odčervenie, vitamíny...  
**+ poradenstvo, úsmev navyše**  
**parkovanie pri lekárňach zdarma!**

**Úlava od chrápania**

**snoreeze Snoring Relief**

**-10%**

sprej do HRDLA proti chrápaniu sprej do NOSA proti chrápaniu prúžky na PODNEBIE proti chrápaniu



|                                    |                                 |                                              |                      |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   |                           |                         |                                 |                                           |                  |                              |                                            |                              |                                |  |
|------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|------------------|------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--|
|                                    | šťát v se-<br>vernej<br>Amerike | akvá-<br>riová<br>rybka                      | RÁA,<br>ŠÉM,<br>ALAP | plochý<br>zákop<br>v poli | opra-<br>vovňa<br>loďi                                                                                                                                                                                                                                                                             | citosl. na<br>poháňa-<br>nie sviň | typ auta<br>Toyota        | kyprí<br>pôdu<br>pluhom | Jednotný<br>informač.<br>systém | je,<br>po ne-<br>mecky                    | plače<br>(básn.) | vyžaroval<br>teplo           |                                            | statočné<br>ženy<br>(hovor.) | druh<br>izolačnej<br>lepenky   |  |
| kus<br>(skr.)                      |                                 |                                              | urezal si<br>(básn.) |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   |                           |                         |                                 |                                           |                  |                              | konzu-<br>muj<br>tekutinu                  |                              |                                |  |
| advo-<br>kátska<br>komora          |                                 |                                              | 2<br>bárium          |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   |                           |                         |                                 |                                           |                  |                              | opica<br>Dietlova<br>sestrička             |                              |                                |  |
| americký<br>spisovateľ<br>(Lolita) |                                 |                                              |                      |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   |                           | nemenná<br>hviezda      |                                 |                                           |                  |                              |                                            |                              |                                |  |
| ázijský<br>sokolík                 |                                 |                                              |                      |                           | Tajnička 8/2025: V okolí Podunajských Biskupíc máme niekoľko možností na kúpanie sa. K Biskupičanmi obľúbe-<br>ným patria aj jazerá, ktoré vznikli bágrovaním. Ako sa vola-<br>jú? Odpoveď nájdete v tajničke.                                                                                     |                                   |                           |                         |                                 |                                           |                  | skr.<br>anického             |                                            |                              | opak<br>záporu                 |  |
| venuje                             |                                 |                                              | meno<br>Terézie      | agáva<br>(odb.)           | Odpoveď z minulej tajničky bola: šľachtic Ján Huňady. Správne<br>nám odpovedala aj Emília Babiaková, ktorá získava kávu a čaj.                                                                                                                                                                     |                                   |                           |                         |                                 |                                           |                  | neod-<br>borník              |                                            |                              |                                |  |
| pevná,<br>po<br>latinsky           |                                 |                                              |                      |                           | Minulé sudoku správne vyriešila aj Tamarka Koutná, vyšli jej<br>čísla 8645. Dostáva od nás tiež kávu a čaj. Vylúštenú krížovku<br>aj sudoku nám opäť posielajte mailom na <b>biskupicke.noviny@<br/>mupb.sk</b> alebo osobne do schránky Biskupické noviny vo vesti-<br>bule MiÚ na Trojičnom nám. |                                   |                           |                         |                                 |                                           |                  | erna<br>drvená<br>v mlyne    | vlastný<br>(skr.)<br>vtedy, po<br>maďarsky |                              |                                |  |
|                                    | vysoká<br>škola v<br>Prešove    | medzinár.<br>kód Egypta<br>Aralské<br>jazero |                      |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   |                           |                         |                                 |                                           |                  | americký<br>papagáj<br>asťat |                                            |                              |                                |  |
| mesto<br>v Brazílii                |                                 |                                              |                      |                           | hárok<br>papieru                                                                                                                                                                                                                                                                                   | indický<br>film                   | ARTA,<br>UARA,<br>AKKOR   | výlučok<br>pokožky      | trhajú<br>(kniž.)               | syntetická<br>živica<br>Golemova<br>guľka |                  |                              |                                            |                              |                                |  |
| znovu<br>uvar                      |                                 |                                              |                      |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   | malý prst<br>EČV<br>Nitra |                         |                                 |                                           |                  |                              |                                            | nobélium                     | značka<br>ruských<br>lietadiel |  |
| 1                                  |                                 |                                              |                      |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   |                           |                         |                                 |                                           |                  | 1000<br>kilogra-<br>mov      |                                            |                              |                                |  |
| kráčala                            |                                 |                                              |                      | hlavné<br>mesto<br>Sudánu |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   |                           |                         |                                 |                                           | Mojžišov<br>brat |                              |                                            |                              |                                |  |

## IN WHITE ZUBNÁ AMBULANCIA

- \* Kompletné ošetrovanie zubov
- \* Bezbolestná stomatológia - Anestéza WAND-STA-USA
- \* Helbo laseroterapia-moderné liečenie- zastavenie paradentózy, zápalov ďasien, herpesov, áft, rýchlejšie hojenie rán.
- \* Fixné zuby za jeden deň
- \* Zubné implantáty - Švajčiarsko, Nemecko
- \* Ošetrovanie detí
- \* Profesionálne bielenie zubov
- \* Dentálna hygiena
- \* Ošetrovanie zubných kanálikov pod mikroskopom

**PRÍJÍMAME NOVÝCH PACIENTOV - BONUS 50 EURO.**

- \* Vstupná prehliadka bezplatne - zadarmo
- \* Každé dieťa po vstupnom vyšetrení dostane dentálny balíček.
- \* Vyrovnávanie zubov pre deti a dospelajúcich s fixnými, snímateľnými a neviditeľnými strojčkami.

**KONZULTÁCIA BEZPLATNE**

**AKCIA TRVÁ OD 1.9. DO 15.10.2025**

**Mob.: 0940 754 738, 0903 712 455**

Padlých hrdinov 71,821 06 Bratislava

Podunajské Biskupice-Tryskáč

**www.inwhite.sk, recepcia@inwhite.sk**

SPOLUPRACUJEME:



**DŮVERA**

**union**





Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice



25. ROČNÍK  
SÚŤAŽE VO VARENÍ  
GULÁŠA



PRED DK VETVÁR  
BISKUPICKÁ 15

20.09.2025

9:00



PROGRAM

CIMBALOVÁ  
ĽUDOVÁ HUDBA

ATRAKCIE PRE DETI

SPRIEVODNÝ PROGRAM

23. CELOMESTSKÁ VÝSTAVA  
OVOCIA, ZELENINY A KVETOV

MODERUJE

DÁVID DEJVO SCHUN

